

2. A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 256., 2009.10.24.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. december 22-i ítélete (az Unabhngiger Verwaltungssenat Wien — Ausztria előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH kontra Landeshauptmann von Wien

(C-338/09. sz. gy) (¹)

(Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Letelepedés szabadsága — Versenyszabályok — Kabotzs — Autóbusszal végzett, belföldi személyszállítás — Jratzemeltets iránti kérelem — Koncesszió — Engedély — Feltételek — A nemzeti területen székhellyel vagy állandó telephellyel való rendelkezés — A már koncesszióba adott valamely járat üzemeltetésének jövedelmezőségét veszélyeztető bevetelkiess)

(2011/C 63/12)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

az Unabhngiger Verwaltungssenat Wien — Ausztria

Az alapeljárás felei

Felperes: Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH

Alperes: Landeshauptmann von Wien

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Unabhngiger Verwaltungssenat Wien — Az EK 49. s azt kvet cikkek, valamint az EK 81. s azt kvet cikkek értelmezése — Menetrend szerint kvzleked tmegkvzlekedsi eszköz üzemeltetésének koncesszióba adst azon kettős feltételnek alárendelő tagállami szabályozás, hogy e koncesszió kérelmezője ezen államban rendelkezzen illetssggel és, hogy az új járat ne veszélyeztesse valamely meglévő, hasonló járat kifizetdsgt.

Rendelkező rész

1. Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló azon tagállami szabályozás, amely előzetesen meghatározott menetrend szerint meghatározott megállóhelyeket rendszeresen érintő valamely városi tmegkvzlekedsi autóbuszjárat üzemeltetési engedélyének megadása céljából elrja, hogy a más tagállamokban letelepedett kérelmező gazdasági szereplkv mg azelőtt székhellyel vagy telephellyel rendelkezzenek e tagállam területén, hogy e járat üzemeltetési engedélyét rszukre megadnkv. Ezzel szemben az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes a letelepedés kvetelmnyt elérő nemzeti szabályozás, amennyiben azt ezen engedély megadását kveten és az említett járat kérelmező általi üzemeltetésének megkezdését meglven kvetelik meg.

2. Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely elrja, hogy valamely turista buszjárat üzemeltetése céljából kvrt engedély megadását amiatt kell megtagadni, hogy a kérelmezett jratval részben vagy teljesen azonos útvonalon kvzleked járat üzemeltetési engedélyével már rendelkezd versenytárs vállalkozás jövedelmezősége — kizárólag e versenytárs vállalkozás állításai alapján — csökkenne.

(¹) HL C 282., 2009.11.21.

A Bíróság (első tanács) 2010. december 22-i ítélete — Európai Bizottság kontra Máltai Köztársaság

(C-351/09. sz. gy) (¹)

(Tagállami kvtelezettsgszegs — Környezet — 2000/60/EK irányelv — 8. s 15. cikk — A felszíni vizek állapota — Ellenrzd programok kidolgozása és átültetése — Mulasztás — Ezen ellenrzdsi programokra vonatkvz összefoglaló jelents benyújtása — Mulasztás)

(2011/C 63/13)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Bizottság (kvpviselek: S. Pardo Quintilln s K. Xuereb meghatalmazottak)

Alperes: a Máltai Köztársaság (kvpviselek: S. Camilleri, D. Mangion, P. Grech s Y. Rizzo meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kvtelezettsgszegs — A vízpolitika terén a kvzssgi fellépés kereteinek meghatározásáról szlv, 2003.október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. s 15. cikkének (HL L 327., 1. o.; magyar nyelvű kvlnkiads 15. fejezet, 5. kvtet, 275. o.) megsértése — A felszíni vizek llapotnkv megfigyelésére szolglv programok kidolgozására és átültetésére vonatkvz kvtelezettsg megsértése — Az ellenrzdsi programokra vonatkvz összefoglaló jelents benyjtsnkv kvtelezettsge

Rendelkező rész

1. A Máltai Köztársaság — mivel először is nem hozott létre a szárazföldi felszíni vizek megfigyelésére szolglv programokat és nem kezdte meg alkalmazásukat a vízpolitika terén a kvzssgi fellépés kereteinek meghatározásáról szlv, 2003.október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének (1) s (2) bekezdésével összhangban, másodsor nem teljesítette az irányelv 15. cikkének (2) bekezdsblv eredő azon kvtelezettsgt sem, hogy összefoglaló jelentéseket nyjtsn be a szárazföldi felszíni vizek megfigyelésére szolglv programokrlv — nem teljesítette az irányelv 8. s 15. cikkblv eredő kvtelezettsgeit.

2. A Bíróság a Máltai Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére

(¹) HL C 267., 2009.11.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. december 22-i ítélete (a Nejvyšší správní soud (Cseh Köztársaság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany kontra Ninisterstvo kultury

(C-393/09. sz. ügy) (¹)

(Szellemi tulajdon — 91/250/EGK irányelv — A számítógépi programok jogi védelme — A „számítógépi programok bármely formában történő kifejezésének” fogalma — Valamely program grafikus felhasználói felületének bennfoglaltsága — Szerzői jog — 2001/29/EK irányelv — Szerzői és szomszédos jogok az információs társadalomban — Grafikus felhasználói felület televíziós sugárzása — Valamely mű nyilvánossághoz történő közvetítése)

(2011/C 63/14)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

a Nejvyšší správní soud

Az alapeljárás felei

Felperes: a Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany

Alperes: Ninisterstvo kultury

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nejvyšší správní soud — A számítógépi programok jogi védelméről szóló, 1991. május 14-i 91/250/EGK tanácsi irányelv 1. cikke (2) bekezdésének (HL L 122. 42. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 114. o.), valamint az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 167. 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.) 3. cikke (1) bekezdésének értelmezése — A grafikus felhasználói felületnek a 91/250 irányelv 1. cikke (2) bekezdésében szereplő „számítógépi programok bármely formában történő kifejezése” fogalmában való bennfoglaltsága

Rendelkező rész

1. Valamely számítógépi program grafikus felhasználói felülete nem minősül a számítógépi programok jogi védelméről szóló, 1991. május 14-i 91/250/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdése értelmében vett, e program bármely formában történő kifejezésének, és ezen irányelv alapján nem részesülhet a számítógépi programok szerzői jogi védelmében. Azonban e felület az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján műként szerzői jogi védelemben részesülhet, ha ez a felület a szerző saját szellemi alkotásának minősül.

2. Valamely grafikus felhasználói felület televíziós sugárzása nem minősül a szerzői jogi védelemben részesített mű 2001/29 irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében vett, nyilvánossághoz történő közvetítésének.

(¹) HL C 11., 2010.1.16.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. december 22-i ítélete (a Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Bogusław Juliusz Dankowski kontra Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi

(C-438/09. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv — Az előzetesen felszámított HÉA levonásának joga — Nyújtott szolgáltatások — A HÉA-alanyok nyilvántartásába be nem jegyzett adóalany — A számlán a HÉA megállapítása céljából kötelezően feltüntetendő adatok — Nemzeti adószabályozás — A levonási jog kizárása a hatodik HÉA-irányelv 17. cikke (6) bekezdésének értelmében)

(2011/C 63/15)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felperes: Bogusław Juliusz Dankowski

Alperes: Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Naczelny Sąd Administracyjny — A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145. 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 17. cikke (6) bekezdésének az értelmezése — Valamely szolgáltatásnyújtásra és a nemzeti jogot megsértve, a HÉA-alanyok nyilvántartásába be nem jegyzett személy által kiállított számlából eredő előzetesen felszámított HÉA levonására vonatkozó jogot kizáró nemzeti szabályozás e rendelkezéssel való összeegyeztethetősége

Rendelkező rész

1. A 2006. február 14-i 2006/18/EK tanácsi irányelvvel módosított, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes